

CAÑAS MURILLO, J.; LAMA, M. Á. y ROSO DÍAZ, J. (eds.). *Vicente García de la Huerta y su obra (1734-1787)*. Madrid: Visor Libros, 2015, 620 pp.

El Grupo de Investigación Literaria «Barrantes-Moñino» (GRILEX) de la Universidad de Extremadura, fiel a su objetivo fundamental de recuperar el patrimonio literario y bibliográfico extremeño, ha publicado recientemente, y gracias a la colaboración de la Diputación Provincial de Badajoz y del Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la UEx, un volumen destinado desde su propia concepción a convertirse en un punto de referencia para los estudios sobre la figura y obra de uno de los dramaturgos, críticos, poetas y eruditos fundamentales del panorama neoclásico español: Vicente García de la Huerta.

La relación del GRILEX con García de la Huerta viene de lejos. Jesús Cañas y Miguel Ángel Lama, dos de los editores del presente volumen (junto a José Roso), son autores, tanto individualmente como en colaboración, de trabajos ya canónicos dentro del estado académico de la cuestión sobre el escritor zafrense. A Jesús Cañas le debemos su edición de *Raquel* (Bolchiro, 2014), una de las tragedias más importantes del neoclasicismo español, así como numerosos artículos científicos y la reciente edición del *Theatro Español. Prólogo del Colector (Anejos de Analecta Malacitana, 87)*, Universidad de Málaga, 2013); Miguel Ángel Lama, por su parte, se doctoró con su tesis titulada *La obra poética de Vicente García de la Huerta*, dirigida también por Cañas; ambos coordinaron en 1987 el

*Simposio Internacional «Vicente García de la Huerta» (1787-1987)*, cuyas actas se publicaron al año siguiente en la *Revista de Estudios Extremeños*. Méritos más que suficientes que evidencian la importante labor de reivindicación del zafrense por parte de los investigadores del Grupo: labor que se complementa con monográficos semejantes sobre otros autores extremeños como Juan Pablo Forner y Juan Meléndez Valdés, así como el monumental *Catálogo Biobibliográfico de Escritores Extremeños anteriores a 1750* (Editora Regional de Extremadura, 2010). El presente volumen, donde se recogen las ponencias presentadas en el Congreso Internacional *Vicente García de la Huerta entre dos aniversarios: 9 de marzo de 1734-12 de marzo de 1787, 9-12 de marzo de 2015*, celebrado (tal y como su título indica) en marzo de 2015, viene a completar los esfuerzos anteriores con una obra extensa y muy completa, tanto como compilación de todos los saberes previos sobre la materia como por establecimiento de importantes innovaciones en su estudio.

Se divide este volumen en cinco grandes apartados, donde se da cuenta de las múltiples facetas de García de la Huerta en toda su producción escrita: así, comenzamos con diversos estudios generales bajo el marbete «Don Vicente García de la Huerta y sus obras» (sobre cuestiones del canon, fuentes empleadas por el autor y su labor literaria fuera de la redacción de textos dramáticos y poéticos), para pasar a «El erudito» (donde se analizan sus principales obras eruditas: *Theatro Español, Retratos de los Reyes de España* y *Biblioteca Militar Española*), «El poeta»

(en relación a la pervivencia de la obra poética de García de la Huerta y sus fuentes), «El dramaturgo» (especialmente centrada en el análisis interno y escenográfico de sus tragedias) y «El polemista» (donde se estudian dos polémicas poco conocidas). Colaboran en todos estos apartados diversos miembros del GRILEX y numerosos investigadores de renombre en el ámbito de los estudios sobre la Ilustración, tanto nacionales como internacionales. Todos ellos firman aportaciones relevantes para el estado de la cuestión de la materia, y abordan cuestiones hasta el momento inéditas o poco tratadas por la crítica.

José Checa (CSIC) abre el apartado de «Estudios generales» con su capítulo «Nacionalismo literario y canon en el siglo XVIII»: supone un buen punto de partida para este volumen, al situar la obra de García de la Huerta en la polémica neoclásica entre España y Francia y la recepción en ambos países de la tradición dramática barroca española, para luego situar el foco de su análisis en una comparación entre el *Theatro Español* de García de la Huerta y el *Tableau de l'Espagne Moderne* de Jean-François de Bourgoing. Miguel Ángel Lama (UEX), en «Huerta después de Huerta», analiza la recepción del autor zafrense tras su muerte, mediante un minucioso rastreo de poemas y otros textos elegíacos publicados en diarios como el *Memorial literario* o el *Diario erudito*; identifica a buena parte de sus autores y reproduce el contenido íntegro de los más relevantes, así como recopila todas las reseñas y noticias sobre aquellos que a día de hoy no se han localizado. Elena de Lorenzo (UniOvi),

en «Vicente García de la Huerta, censor», realiza una completa y rigurosa revisión comentada del corpus de censuras firmadas por el autor: un total de treinta y una censuras, entre 1778 y 1787, localizadas en los fondos de la AHN y la RAH, que De Lorenzo sitúa en la biografía de García de la Huerta, confirmando la autoría de aquellas no autógrafas a partir de los criterios bibliográficos de la RAH. Luis Merino (UEX), en «Notas de tradición clásica en Vicente García de la Huerta», revisa las fuentes grecolatinas empleadas por el autor en su obra poética: estudia únicamente aquellos testimonios de García de la Huerta donde se aprecie una influencia segura y rastreada de mitos (a través de las *Metamorfosis* de Ovidio) y tópicos clásicos, en una doble vertiente reproductiva (comentarios y traducciones) y productiva (composiciones poéticas en castellano sobre molde clásico). Antonio Salvador (UEX), por último, analiza la ortografía de García de la Huerta en «Las no tan extrañas grafías de García de la Huerta», poniendo el foco en si el autor sigue o no la norma académica: parte de las opiniones negativas sobre este asunto por coetáneos a García de la Huerta (como Forner o Quintana), para a continuación justificar las «rarezas» ortográficas del autor como usos extendidos en su época, lo que sostiene con ejemplos del CORDE y otros extraídos de autoridades de entre los siglos XVI-XIX.

Jesús Cañas (UEX) abre el apartado «El erudito» con «Vicente García de la Huerta, traductor polémico», donde estudia la actitud del autor sobre la técnica de traducción a partir de su obra *La Fe triunfante del Amor y Cetro*,

traducción de *Zaire* de Voltaire: sitúa la polémica en las circunstancias biográficas del autor y en el contexto de traducciones de la época (concretamente, las de Leandro Fernández de Moratín), cita los textos que conformaron los ataques cruzados entre García de la Huerta y sus detractores (especialmente Forner e Iriarte) y finalmente edita la «Advertencia del traductor» que prologaba dicha traducción de *Zaire*.

Cañas también firma «Un proyecto editorial: los *Retratos de los reyes de España* de Manuel Rodríguez y Vicente García de la Huerta»: un extenso capítulo en el que realiza el recorrido editorial de la obra –un monumental proyecto con fines didácticos para transmitir al público la biografía de los reyes de la corona hispana, tanto castellana como aragonesa– por medio de pormenorizadas fichas bibliográficas, realizadas a partir de sus impresiones, censuras y avisos previos a su publicación; a continuación analiza su contenido, determinando el grado de implicación de García de la Huerta en el mismo, así como de su sucesor tras su repentino fallecimiento, Joaquín Ezquerro (rastreado la relación entre ambos, a través de las polémicas en las que participaron), y cita la polémica que mantienen García de la Huerta y Villamil –que será objeto de estudio del capítulo siguiente–. Aparte de por este minucioso estudio (favorecido por la mayor extensión del trabajo con respecto al resto de aportaciones del volumen), destaca este capítulo por sus reproducciones de fragmentos de la obra e inclusiones facsimilares de ilustraciones y páginas completas de la misma.

Francisco Javier Grande (UEX), en «Fuentes históricas en los *Retratos*

*de los Reyes de España*», identifica las fuentes cronísticas medievales empleadas por García de la Huerta en la redacción de dicha obra: completa así el estudio de Cañas, y, a partir de la lista de fuentes cronísticas indicada en los *Retratos*, lee dichos textos para comprobar cómo Huerta recopila y reinterpreta los materiales (todo ello encuadrado en la polémica que el zafrense mantiene con Juan Pérez Villamil, «Profesor Paredes», crítico con la veracidad historiográfica del *Retrato de don Pelayo*). Ismael López (UEX), en «La pervivencia de un canon neoclásico heredado», estudia la recepción de Lope de Vega en el *Theatro Hespánico* de García de la Huerta: junto con el capítulo de José Checa, este trabajo forma un binomio completo en el que se incide en las mismas cuestiones sobre la autoridad del canon, centrados esta vez en un pormenorizado recorrido textual entre textos de García de la Huerta y sus detractores, en torno a la no inclusión del Fénix en el listado del *Theatro* (a la que López busca justificación remitiendo a otros textos de Huerta). Abraham Madroñal (UniGe), en «García de la Huerta editor y catalogador de entremeses», estudia el catálogo de entremeses incluido por el autor como apéndice al *Theatro Hespánico*: su trabajo resulta de interés porque en él se centra en localizar aquellas piezas (68 en total) que a día de hoy se consideraban perdidas, a partir de datos recopilados de catálogos tanto clásicos (Cotarelo, La Barrera) como contemporáneos (Andioc y Coulon, y bases de datos informatizadas). José Roso (UEX) estudia la «*Biblioteca Militar Española*», de Vicente García de la

Huerta», en lo referente a las opiniones sobre la disciplina militar vertidas por el zafrense: con este trabajo arroja luz sobre un manuscrito tratado pocas veces por la crítica, contextualizándolo en la literatura militar de la época (especialmente la obra de Cadalso) y el estado decadente del estrato militar estatal, y reseñando su contenido, junto con una completa bibliografía sobre el estado de la cuestión de la materia.

Antonio Rivero (UEX) inicia el apartado «El poeta», con «Una lectura paradigmática de los sonetos amorosos de Vicente García de la Huerta en su relación con el canon»: una concienzuda revisión de las antologías poéticas que han recuperado la figura del autor (y, por tanto, han revitalizado el interés por la poesía neoclásica), con especial atención a las publicadas en el siglo XX y a la recepción editorial del zafrense como poeta de regusto barroco gongorino, en detrimento de otras facetas (como la que se aprecia en sus sonetos amorosos, sobre los que Rivero aplica su revisión del canon). M.<sup>a</sup> José Rodríguez (USal), en «El reconocimiento lírico de lo clásico», parte del poema de juventud *Endimión* para analizarlo como muestra de actualización del canon clásico, a través de García de la Huerta como recopilador y transmisor de una tradición desde una perspectiva didáctica y pedagógica, hacia un público que comparte el mismo conocimiento de la cultura grecolatina, pero cuyos códigos de recepción e interpretación son muy diferentes (lo que obliga a la reinterpretación novedosa de los motivos clásicos empleados).

Malén Álvarez (UEX) abre el apartado «El dramaturgo» estudiando «El

recurso del engaño en las tragedias de Vicente García de la Huerta»: cubre así un vacío crítico en lo referido al análisis de la obra dramática del autor –consecuencia directa de la falta de ediciones críticas de sus piezas–; a partir de una metodología de trabajo bien estructurada, examina la presencia, ubicación y formas del engaño en *Agamenón vengado*, *Xayra* y *Raquel*, para a continuación reseñar su influencia en la caracterización de agonistas, en la configuración de temas y en el empleo de recursos dramáticos. Piedad Bolaños (USE), en «Espacio y texto dramáticos en *Lisi desdenosa*», añade un estudio más al escaso número de trabajos académicos sobre esta pieza: precisa su fecha de composición mediante fuentes textuales y datos biográficos, y analiza sus componentes escenográficos (de corte bucólico) atendiendo al cambio de modelo cultural que se produce desde la etapa de juventud a la de madurez de García de la Huerta, a los gustos del público en cada momento (condicionante esencial para la composición y pervivencia del texto), y a los recursos verbales y técnicos que se mencionan en la obra. Rosalía Fernández (UVa), en «Vicente García de la Huerta, crítico teatral», vuelve al prólogo del *Theatro Hespánol* para reseñar las opiniones del autor sobre diferentes géneros teatrales –tales como la comedia de capa y espada, la comedia heroica, el entremés– y la producción de autores barrocos como Lope, Calderón –por lo que volvemos a los mismos temas tratados por Ismael López en su capítulo–, Moreto, Rojas Zorrilla, Cervantes y Hoz y Mota, así como autores del XVIII como Cañizares, Montiano, Villarroel y Ayala (lo que ofrece interesantes perspectivas

sobre la recepción inmediata de la escena dramática dieciochesca), y extranjeros como Corneille, Beaumarchais, Racine, Signorelli o Metastasio. Alberto Romero (UCa), en «Raquel, hija de Lith», realiza un recorrido textual del relato de Raquel y el rey Alfonso, desde sus versiones medievales hasta el siglo XX, para a continuación analizar la configuración del personaje de Raquel más allá de sus connotaciones políticas: su condición de mujer, encuadrada en las tendencias dieciochescas que otorgan más protagonismo a lo femenino, y que recogerá la literatura en forma de personajes más autónomos y decididos; en el caso de Raquel, pese a su caracterización negativa, aparece como un personaje dueño de sus decisiones e investido de poder.

Fernando Durán (UCa) abre el apartado «El polemista» con «García de la Huerta contra Fernández de Navarrete y Vargas Ponce, o lo que vale un enemigo»: desgrana una interesantísima polémica que mantienen García de la Huerta –autor de unos endecasílabos laudatorios hacia una campaña militar en Argel–, Fernández de Navarrete –marino con aspiraciones literarias que desmiente de forma anónima las adulaciones que vierte el zafrense en su texto– y Vargas Ponce –amigo de Navarrete, y a quien García de la Huerta creyó erróneamente autor de la respuesta firmada por aquel–; polémica de la que Durán reconstruye el estado de la cuestión, aportando así notas sobre la importancia de este tipo de discusiones a la hora de forjarse una reputación en la república de las letras neoclásicas. Franco Quinziano (UNLP), en «García de la Huerta y Napoli Signorelli, itinerarios de una

controversia», reconstruye el recorrido textual del enfrentamiento escrito entre ambos eruditos, a raíz de las críticas que el extremeño realiza en su *Theatro Hespañol* a la labor dramática del napolitano en su *Storia Critica dei Teatri* (críticas que Quinziano aborda críticamente mediante un análisis comparado de estos y otros textos, exponiendo sus aciertos e incongruencias); de nuevo vuelven las cuestiones del canon español y la corrupción de las tablas patrias, asociadas en el extranjero a la influencia de los dramaturgos barrocos, a los que García de la Huerta defiende.

Jesús Cañas cierra el volumen con una exhaustiva bibliografía actualizada que recoge un extenso listado de las aportaciones críticas al estudio de la vida y obra de Vicente García de la Huerta. Para facilitar su consulta, divide el listado en diversos epígrafes: comienza con las fuentes primarias, de las que se recogen sus correspondientes impresiones y ediciones hasta la actualidad (clasificadas a su vez, y siguiendo el esquema de apartados de este volumen, en obras de erudición, poéticas y dramáticas), así como ediciones del *Theatro Hespañol* y sus obras anejas, y los textos que conforman otras polémicas; después, las fuentes secundarias, que comprenden estudios generales y biográficos, estudios sobre la obra de García de la Huerta (de nuevo, clasificados con la triple división genérica ya aludida) y estudios sobre las polémicas en las que se vio envuelto el autor.

En resumidas cuentas, el presente volumen presenta una estructura coherente y organizada, en la que la información se establece de forma progresiva para cubrir todos los ámbitos

de producción textual de García de la Huerta tras una conveniente situación de su obra en el panorama literario y cultural de su momento. Con este trabajo se cumplen dos objetivos fundamentales, que dan cuenta de su relevancia: por un lado, actualiza de manera ejemplar el estado de la cuestión sobre aportaciones críticas relativas a la obra de García de la Huerta; por otro, los estudios recogidos mantienen un hilo conductor que otorga coherencia a la obra colectiva, y que no es otro sino una preocupación por definir y cuestionar el concepto de canon literario, su autoridad y su pertinencia a la hora de aproximarnos a la obra de un autor todavía en proceso de ser situado en el lugar que le corresponde en el campo literario de su época. Por tanto, este volumen supone una lectura indispensable tanto para acercarse a la vida y obra de García de la Huerta o perfeccionar

nuestro conocimiento sobre ello (gracias a los materiales novedosos que se incluyen en esta recopilación, y que ya hemos reseñado), como para abordar los estudios literarios dieciochistas en su totalidad (gracias a la extensión y multiplicidad de los temas tratados en los capítulos recogidos, que van más allá de lo estrictamente relativo al autor extremeño). Y más aún: el GRILEX firma así una aportación necesaria y sustancial a las aproximaciones críticas sobre uno de sus autores de cabecera, uno de los que más ha copado su atención a la hora de cumplir uno de sus objetivos principales en la investigación –lo que en sí ya justificaría la conjunción de los estudios aquí recogidos–: la recuperación y puesta en valor del patrimonio literario extremeño, y español, en general.

Alberto Escalante Varona